

# CONFIDENTIAL

SU MEJOR FUENTE DE INFORMACIÓN SOBRE EL NEGOCIO BRASILEÑO DE CAFÉ. EN ESTA EDICIÓN:

- RESPUESTAS CIENTÍFICAS Y GERENCIALES A INCIDENTES TRAUMÁTICOS QUE AFECTAN LA PRODUCCIÓN DE CAFÉ (pg. 3)
- ¡MÁS DE LA MITAD DEL CAFÉ CONSUMIDO EN EL MUNDO HOY PASA A TRAVÉS DE POR LO MENOS UNA MÁQUINA PINHALENSE! (pg. 4)

## HYDROGEL AYUDA AL CAFÉ A RESISTIR SEQUÍAS

Una investigación de la Universidad Federal de Lavras (UFLA) concluyó que el uso de hydrogel puede ayudar a aliviar los efectos de la sequía en el café. El producto, un polvo blanco que se convierte en gel cuando se mezcla con agua, ayuda a retener agua cuando aplicado cerca de las raíces de la planta. El estudio mostró que los árboles de café tratados con el hydrogel crecieron 10% más y fueron más resistentes a la sequía. El uso de hydrogel ya es común en eucalipto; en café está actualmente siendo usado como un reservorio de agua.

Fuente: EPTV-Globo



## NUEVO EMPAQUE SUSTENTABLE DISEÑADO PARA CAFÉS ESPECIALES

Luego de casi tres años de investigación y estudios, la asociación entre la Asociación Brasileira de Cafés Especiales (BSCA), la Agencia Brasileira de Promoción al Comercio y la Inversión (APEX), la Universidad Federal de Lavras (UFLA) y dos compañías brasileñas líderes en la manufactura de empaques desarrollaron un saco de papel para café oro. Combinando capas de papel y plástico, estos innovadores empaques permiten la preservación de las calidades típicas y sensoriales del café por un período extendido aparte de ser menos costosas para producir que los convencionales sacos de yute. Las nuevas bolsas recién introducidas en el mercado serán comercializadas portando los logos de UFLA y BSCA para garantizar su calidad.

Fuente: BSCA

## GEOREFERENCIACIÓN PARA MEJORAR ESTIMADOS DE COSECHA BRASILEÑA

La cadena brasileira de suministro de café ha estado discutiendo la implementación de georeferenciación en las áreas cafetaleras para mejorar los estimados de cosecha y estadísticas, un viejo clamor del sector. La idea es mapear digitalmente las áreas de Arábica y Conilon de los estados más relevantes e incluir información como altitud, declive y exposición solar, creando así una base de datos que sería periódicamente actualizada y accesible al sector café. Embrapa Café apoya el proyecto y creará los términos de referencia para seleccionar una compañía o institución para llevar a cabo el proyecto.

Fuente: CaféPoint

## US\$ 80 MILLONES EN CAFÉ BRASILEÑO TRANSADO EN SCAA

Las ventas de cafés especiales pueden llegar a US\$ 80 millones como resultado de la participación brasileira en la 28° Expo de SCAA que se celebró en Atlanta el mes pasado. Una gran delegación compuesta de 35 compañías bajo la coordinación de la Asociación Brasileira de Cafés Especiales (BSCA) y la Agencia Brasileira de Promoción al Comercio y la Inversión (APEX), ya había negociado US\$ 20 millones durante el evento y espera US\$ 60 millones adicionales en ventas en los próximos 12 meses. La iniciativa arriba mencionada es parte de un Proyecto Sectorial que enfoca la promoción de los cafés especiales de Brasil en mercados foráneos.

Fuente: BSCA

## DOS COOPERATIVAS CAFETALERAS ENTRE LAS 10 MÁS GRANDES DE LA AGRICULTURA

Las cooperativas agrícolas brasileiras han exportado US\$ 1,36 billón en el primer cuatrimestre de 2016, 12% más que en el mismo período de 2015. Entre las 10 más grandes cooperativas en valor exportado están dos cooperativas cafetaleras, Cooxupé y Expocaccer, ambas en el estado de Minas Gerais. China y Estados Unidos fueron los principales destinos para los productos agrícolas brasileiros en el período.

Fuente: Valor Econômico

## UN VIAJE CAFETALERO A TRAVÉS DE LOS LENTES DE SEBASTIÃO SALGADO

La exhibición "Aroma de un Sueño", por el renombrado fotógrafo brasilero Sebastião Salgado, ha llegado a São Paulo. El trabajo, desarrollado en asociación con Illycaffè, es compuesto de 80 fotografías tomadas desde 2002 a 2014 en áreas cafetaleras de 10 países, incluyendo India, Etiopía, Guatemala, Colombia y Brasil. Las fotos de mayor formato retratan gente, tradiciones y etapas de la producción, tales como cosechado, secado y procesamiento.

Fuente: Revista Espresso



## VALOR DE EXPORTACIÓN DE CAFÉ SE RECUPERA RÁPIDAMENTE EN 2016

El café se encuentra entre los commodities brasileros que deberían tener el mayor incremento en valor en 2016. Si se confirman los estimados, su Valor Bruto de Producción puede alcanzar R\$ 23,6 billones (US\$ 6.9 bi), el mayor en cuatro años y un incremento de 18% en comparación con el año anterior.

Fuente: Folha de São Paulo

## PAÍSES PRODUCTORES ESTÁN CONSUMIENDO MÁS CAFÉ BRASILEIRO

Un reporte reciente de Cecafé (Asociación Brasileira de Exportadores de Café) indica un sorprendente incremento en las exportaciones a otros países productores. De Enero a Marzo de 2016, hubo mayores embarques de Brasil a Ecuador (incremento de 415%), Perú (+216%), Colombia (+162%) y El Salvador (+342%). Kenia importó 4.800 sacos y México 119.300 sacos. Estos 6 países conjuntamente representan 53% del café brasilero exportado a competidores.

Fuente: CaféPoint

## PRODUCCIÓN DE CAFÉ AFECTADA POR LA ALTA EN EL SALARIO MÍNIMO

Los ajustes en el salario mínimo en 2016 han directamente afectado los costos de producción de café en Brasil, en especial en propiedades que usan cosechado manual. Como resultado, los costos directos (en efectivo) se han incrementado 4% en promedio en Arábica y 5,7% en Conilon. Los mayores impactos fueron observados en propiedades no mecanizadas, donde el impacto en el costo promedio fue 6,3%. Otros factores que influyen los costos están relacionados a la actual crisis política y a la recesión económica.

Fuente: CNA



## COSECHA BRASILEIRA DE CONILON PUEDE CAER A LA MITAD

La producción de Robusta del estado de Espírito Santo, el mayor productor brasilero de Conilon, puede caer a la mitad en 2016 bajo el impacto de la sequía y el intenso calor que afectó la región. Si este desafortunado estimado se confirma, la ruptura en la producción de Conilon pudiera poner en riesgo la cosecha récord estimada para Brasil en 52 millones de sacos de café en 2016.

Fuente: Reuters

## PRODUCCIÓN PUEDE AUMENTAR 80% EN TRIÁNGULO MINEIRO

Los productores de café en la región del Triángulo Mineiro de Minas Gerais ya celebran un crecimiento estimado del 80% en la producción en esta temporada. Esta área cafetalera de 20.000 hectáreas debe producir más de 800.000 sacos de Arábica en 2016, comparado a 450.000 sacos en 2015. Aparte del clima favorable, una importante contribución vendrá de las áreas que han sido podadas y que no produjeron el año pasado.

Fuente: Globo G1

## BAJA LA DIFERENCIA DE PRECIOS ENTRE ARÁBICA Y CONILON

La diferencia entre los precios de Arábica y Robusta ("arbitraje") se ha reducido en abril, de acuerdo a información del Centro para Estudios Avanzados en Economía Aplicada (Cepea). Mientras que los valores para Conilon/Robusta se mantienen firmes en el mercado doméstico, los del Arábica cayeron. La diferencia puede estrecharse aún más en las próximas semanas ya que la producción de Conilon en 2016 será menor que la de 2015 y la cosecha de Arábica será mayor.

Fuente: CaféPoint

## JACOBS DOUWE EGBERTS ADQUIRIRÁ OTRO GRUPO CAFETERO DE BRASIL

Jacos Douwe Egberts-Brasil, dueña de la marca líder Café Pilão, ha anunciado su intención de comprar Seletto, una compañía tostadora con base en Minas Gerais. La transacción se encuentra actualmente bajo análisis y debería estar concluida durante el primer semestre de 2016.

Fuente: CaféPoint

## RESPUESTAS CIENTÍFICAS Y GERENCIALES A INCIDENTES TRAUMÁTICOS QUE AFECTAN LA PRODUCCIÓN DE CAFÉ

Cuando se me invitaron a ser el orador de orden durante el discurso de graduación del programa que originalmente me llevó al MIT (Instituto Tecnológico de Massachusetts), el Programa Especial para Estudios Urbanos y Regionales en Países en Desarrollo (SPURS), me encontré con trabajos sobre los retos de aprender con la práctica, en el caso aplicado a los esfuerzos de planificación pública. Como sucedió tantas veces en mi trabajo pasado, de nuevo reformulé experiencias y enfoques en otros lugares, en otros campos, para ayudarme a entender mejor nuestro mundo del café. Ejemplo de ello es cómo los productores de café y sus países reaccionan en casos que llamo incidentes traumáticos, por ejemplo, un brote de la roya, el cambio climático o la rápida propagación de la broca del café.

Los incidentes traumáticos arriba mencionados causaron pérdidas substanciales en la producción en años recientes y generaron respuestas científicas a varios niveles. El brote de roya en Centro América, México y Perú ha llevado a la búsqueda por nuevas variedades resistentes; la infestación por la broca en Colombia ha significado un mayor énfasis en las formas de control biológico, y la mitigación del cambio climático es el enfoque de muchos programas nacionales y multinacionales que incluyen no sólo investigación sino también recomendaciones prácticas a los productores de café, para mencionar algunas de las respuestas.

Visitando zonas afectadas en México, Centro América y Colombia, así como áreas que sufrieron con las recientes sequías en Brasil, fue sorprendente ver como áreas cafetaleras más nuevas y vigorosas resistieron de forma mejor y/o se recuperaron más rápidamente. No es un secreto para los agrónomos y expertos y obvio incluso para los legos como yo que los árboles más jóvenes, así como aquellos con la nutrición apropiada y sujetos a protección preventiva contra las plagas y enfermedades usuales, tienen una mucha mejor oportunidad de resistir los incidentes traumáticos como los que hemos mencionado.

La recuperación de la producción en Colombia debido a la renovación, y en Honduras donde la edad promedio de los árboles es probablemente la menor en Centro América, además de la forma en que muchas plantaciones de Arábica en Brasil se recuperaron de la sequía son testigos de la necesidad de aplicar gerencia a las medidas científicas para prevenir o minimizar el impacto de los incidentes traumáticos. Por reacción gerencial quiero decir, primeramente, usar la nutrición apropiada y los procedimientos de protección del cultivo, y segundo, crear las condiciones para generar renovación de las áreas cafetaleras cuando se envejecen y son menos productivas. Tan obvio como se pueda sonar, no se está haciendo esto en muchos países productores de café, con pérdidas consecuentes que pudieran, en teoría, ser por lo menos evadidas. En casos en los cuales tales medidas gerenciales están totalmente ausentes, la producción de café puede convertirse en un ejercicio de simple producción extractiva de los árboles existentes mientras duren. Esto puede no haber sido el caso de la mayoría de áreas que fueron afectadas más fuertemente, pero es claro que una o varias medidas gerenciales estuvieron ausentes.

Sé que algunas de las medidas gerenciales que sugiero son las Buenas Prácticas Agrícolas (GAP) que derivan de trabajo científico y deberían ser usadas por los productores de café. Sin embargo, prefiero apelar a ellas como reacciones gerenciales, porque la ciencia ya ha sido incorporada en estas prácticas y lo que no está presente es su uso generalizado debido a una pobre gerencia micro o macro, en finca o más allá de sus puertas, respectivamente. En otras palabras, los productores de café más afectados pueden haber restringido el uso del GAP porque o estaban haciendo uso de sus recursos para otras cosas y conscientemente despreciando su café, o les faltan tales recursos y no hay sistemas eficientes más allá de las puertas de la finca para proveerlos, como los servicios de extensión y financieros, sistemas activos de venta a futuro o sistemas de trueque, para mencionar sólo algunos.

En resumen, hay un problema gerencial que se agrava por la falta de recursos en los países que sufren más por los incidentes traumáticos, y a menos que estos problemas se aborden, el trabajo científico sobre nuevas variedades y el café y el clima, por ejemplo, puede tener un impacto limitado en estos países y será más efectivamente usado para mejorar la competitividad de aquellos que ya están mejor. ¿Cómo romper este ciclo vicioso?

La solución está claramente más allá del productor de café y probablemente más allá del sector café mismo. Está ligada a las prioridades gubernamentales, sistema económico, aspectos culturales, el poder relativo de las instituciones cafetaleras, etc. Por ejemplo, los gobiernos de los países más afectados tendrán que decidir si aumentan el apoyo para el negocio de café y esto dependerá de la generación de divisas y de empleo, entre otras prioridades. Se puede argumentar que el sistema de cuotas que alguna vez existió creó algún nivel de apoyo al precio y transferencia de ingreso de los consumidores a los productores en países que pertenecían al sistema. Pero el sistema de cuotas fue destruido eventualmente por las distorsiones de mercado que creaba. En la falta de apoyo del gobierno o de otro tipo de soporte, una alternativa puede ser el enfoque en la producción de café de más alta calidad, micro-lotes, comercio justo y directo, etc., pero la habilidad para sostener a todo el sector café con tales acciones es limitada.

De vuelta a la analogía inicial con la planificación, si encontré que el desafío es aprender de la práctica, puedo haber concluido en este artículo que aquí podemos aprender de la práctica, pero el reto es cómo actuar sobre lo que hemos aprendido.



**¡MÁS DE LA MITAD DEL CAFÉ CONSUMIDO EN EL MUNDO HOY PASA A TRAVÉS DE POR LO MENOS UNA MÁQUINA PINHALENSE!**

PARA IR MÁS ALLÁ DE BRASIL, PARA OTROS PAÍSES PRODUCTORES DE CAFÉ REQUIRIÓ PROFUNDA INVESTIGACIÓN Y ARDUO TRABAJO PARA ENTENDER CÓMO SE PROCESA EL CAFÉ EN TODOS Y CADA UNO DE LOS 92 PAÍSES DONDE HOY OPERAN LAS MÁQUINAS PINHALENSE.

TECNOLOGÍA, EFICIENCIA Y CALIDAD ADEMÁS DE UN RÉCORD COMPROBABLE DE SUMINISTRO EN PAÍSES PRODUCTORES DE CAFÉ EN LOS 5 CONTINENTES SON TESTIGOS DE QUE PINHALENSE ENTREGA LO QUE PROMETE.

POR 6 DÉCADAS Y MEDIA EL NOMBRE PINHALENSE HA SIGNIFICADO SOLUCIONES QUE AYUDAN A LOS CLIENTES A GANAR MÁS DINERO: ALTA EFICIENCIA, CALIDAD ASEGURADA, SERVICIO CONFIABLE, ENTRENAMIENTO EFICIENTE Y PRONTA ENTREGA.

**CUANDO PENSAR EN PROCESAMIENTO DE CAFÉ, PIENSE EN PINHALENSE. LA MEJOR OPCIÓN.**

## Precios Brasileños

Principales Regiones Productoras / Puerta de Finca

29 de Abril, 2016

Arabicas Naturales (R\$/ sacos de 60 kg)		Conilon / Robusta (R\$/ sacos de 60 kg)	
Cerrado MG	485,00 ↓	Colatina-ES calidad mediana	380,00 ↑
Mogiana	480,00 ↓		
Sur de Minas	480,00 ↓		
Arabicas Semi-lavados (R\$/ sacos de 60 kg)		BM&F (US\$/saco de 60kg de Arabica)	
Cerrado MG	505,00 ↓	May 2016	136,00 ↓
Sur de Minas	500,00 ↓	Sep 2016	144,45 ↓
		Dic 2016	147,70 ↓
		Real R\$ / Dolar US\$	
		29 Abr 2016	3,45 ↓

+ 5,2%

Fuente:  
www.qualicafex.com.br